

РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ



ДИПЛОМ
МАГИСТРА

С ОТЛИЧИЕМ





РОССИЙСКАЯ ФЕДЕРАЦИЯ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования "Волгоградский государственный университет"
Волгоград

**ДИПЛОМ
МАГИСТРА
С ОТЛИЧИЕМ**

103418 1126613

ДОКУМЕНТ ОБ ОБРАЗОВАНИИ И О КВАЛИФИКАЦИИ

Регистрационный номер

ППма-001

Дата выдачи

05 июля 2019 года

Настоящий диплом свидетельствует о том, что

Лушкина

Елена Игоревна

освоил(а) программу магистратуры по направлению подготовки

45.04.02 Лингвистика

и успешно прошел(ла) государственную итоговую аттестацию

Решением Государственной экзаменационной комиссии
присвоена квалификация

Магистр

Протокол № 8 от 24 июня 2019 г.

Председатель
Государственной
экзаменационной комиссии

Руководитель организации
осуществляющей образовательную
деятельность



Красавский Н. А.

Тараканов В. В.

М.П.

РОССИЙСКАЯ
ФЕДЕРАЦИЯ



Федеральное
государственное
автономное
образовательное
учреждение высшего
образования
"Волгоградский
государственный
университет"
Волгоград

ПРИЛОЖЕНИЕ
к ДИПЛОМУ
магистра с отличием
103418 1134003

Регистрационный
номер

ППМа-001

Дата выдачи

05 июля 2019 года

1. СВЕДЕНИЯ О ЛИЧНОСТИ ОБЛАДАТЕЛЯ ДИПЛОМА

Фамилия Лушкина

Имя Елена

Отчество Игоревна

Дата рождения 26 октября 1995 года

Предыдущий документ об образовании или
об образовании и о квалификации

Диплом бакалавра, 2017 год

2. СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ

Решением Государственной экзаменационной
комиссии присвоена квалификация

Магистр
45.04.02 Лингвистика

Срок освоения программы магистратуры в очной форме
обучения

2 года

3. СВЕДЕНИЯ О СОДЕРЖАНИИ И РЕЗУЛЬТАТАХ ОСВОЕНИЯ ПРОГРАММЫ МАГИСТРАТУРЫ

Наименование дисциплин (модулей) программы, вид практики	Количество зачетных единиц/ академических часов	Оценка
Информационные технологии в переводе	2 з.е.	зачтено
Методология лингвистики	3 з.е.	отлично
Практический курс перевода (второй иностранный язык) (немецкий)	10 з.е.	отлично
Практический курс последовательного перевода (первый иностранный язык) (английский)	10 з.е.	отлично
Когнитивное моделирование в переводе	2 з.е.	зачтено
Переводческое терминоведение	2 з.е.	зачтено
Общее языкознание и история лингвистических учений	4 з.е.	отлично
Практический курс синхронного перевода (первый иностранный язык) (английский)	6 з.е.	отлично
Практический курс письменного перевода (первый иностранный язык) (английский)	9 з.е.	хорошо
Квантитативная лингвистика и новые информационные технологии	2 з.е.	зачтено
Технологии профессионально ориентированного перевода	2 з.е.	зачтено
Эколингвистика	2 з.е.	зачтено
Теория устного перевода	4 з.е.	хорошо
Редактирование текста	2 з.е.	зачтено
Практики	51 з.е.	х
в том числе:		
Производственная практика, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая практика- первый иностранный язык) (английский)	10 з.е.	отлично
Производственная практика, практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (переводческая практика-второй иностранный язык) (немецкий)	10 з.е.	отлично
Производственная практика, преддипломная	3 з.е.	отлично
Производственная практика, научно-исследовательская работа	28 з.е.	отлично
Государственная итоговая аттестация	9 з.е.	х
в том числе:		
Государственный экзамен	х	отлично
Выпускная квалификационная работа (магистерская работа) "Лингвопрагматические особенности туристического слогана и проблемы перевода (на материале английского, немецкого, русского языков)"	х	отлично
Объем образовательной программы	120 з.е.	х
в том числе объем работы обучающихся во взаимодействии с преподавателем:	718 час.	х

Наименование дисциплин (модулей) программы, вид практики	Количество зачетных единиц/ академических часов	Оценка

4. КУРСОВЫЕ РАБОТЫ (ПРОЕКТЫ)

ОЦЕНКА

4. КУРСОВЫЕ РАБОТЫ (ПРОЕКТЫ)	ОЦЕНКА

5. ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СВЕДЕНИЯ

Форма обучения: очная.

Направленность (профиль) образовательной программы: "Перевод и переводоведение"

Руководитель организации,
осуществляющей образовательную
деятельность



Тараканов В. В.